

# Adderat

Getens år, allt  
om det kinesiska  
nyåret 2015

山羊年

SIDAN 8-9

Få full  
kontroll på  
din affär

SIDAN 12

Hot mot  
människa  
och natur

SIDAN 13-15

# Innehåll

## BRA BESÖKARE PÅ MÄSSAN

Besökarna på Promotionmässan i Kista var kunniga och intresserade tycker AD companys Catrin Josefsson.

SIDAN 4-5

## SMARTA OCH UNIKA LÖSNINGAR

I en allt hårdare konkurrens gäller det att sticka ut och ge sitt varumärke en stark identitet. AD solutions är ett sätt.

SIDAN 6-7

## GETENS ÅR GER GRÅA HÅR

Det kinesiska nyåret är en fantastisk upplevelse på många vis. Men ska du ha hem varor finns det en del att tänka på.

SIDAN 8-9

## HANDLA KASSAR CSR-SÄKRAT

Ännu en av våra leverantörer har klarat den externa CSR-revisionen. Men hur högt ska egentligen ett arbetsbord vara?

SIDAN 10

## STORMSÄKERT?

Många tror att vändbara paraplyer är lika med stormsäkert. Inget kunde vara mera fel. Vi reder ut begreppen.

SIDAN 11

## SÅ FUNKAR VÅR NYA WEBB

Nu har vi gjort det enklare för dig och alla andra som använder vår webb för att hitta rätt produkter och beställa.

SIDAN 12

## HOT MOT MÄNNISKA OCH NATUR?

Gör vi inte något åt vår konsumtion av konventionellt odlad bomull inom kort kan det snart vara för sent.

SIDAN 13-15



I detta nummer av Adderat har vi valt att jobba med Pantone 527. I år är det enligt den kinesiska kalendern getens år. Lila är en av årets lyckofärger tillsammans med brunt och rött.

**Adderat**  
Ges ut av AD company Sweden AB  
Box 3039  
550 03 Jönköping  
www.adcompany.se

**Ansvarig utgivare**  
Jan Hedenborn  
Tel. 036 - 18 85 85  
E-post: jan@adcompany.se

Design och produktion **GRAND PUBLIC**



**J**ag var och lyssnade på en föreläsning om varumärken häromsistens. Att varumärket är ett företags absolut viktigaste tillgång, vet nog de flesta vid det här laget. Men vilka varumärken är det då som kommer att vinna våra hjärtan? De med den fräckaste reklamen, de bästa priserna eller fagrade löftena?

Nej, om man får tro de som håller koll på trender och analyserar varumärkens värden, så karaktäriseras de vinnande varumärkena av tre egenskaper: de ger oss inflytande och frihet att uttrycka vår personlighet, de har en intention att förbättra samhället och de ger oss en möjlighet att visa att vi är medvetna och tänker hållbarhet genom att välja dem.

Glädjande insikter om ni frågar mig. Dessutom tror jag att det är helt rätt. På AD company har vi under lång tid talat oss varma för vikten av att ta ansvar, för företags CSR – Corporate Social Responsibility. Vilket är precis vad det vinnande varumärkets egenskaper handlar om. Därför är det än mer glädjande att se hur flera av våra kollegor i branschen allt mer aktivt kommunicerar sitt CSR-arbete och tänkande. Sådant som kanske gjorts i tysthet lyfts nu fram som ett värde. Fantastiskt roligt! Ju fler vi är som driver frågan, desto mindre risk för missförhållanden för människorna i länder som Pakistan, Kina och Indien.

Därför är det naturligtvis extra roligt att vi i detta nummer kan berätta om ännu en av våra leverantörer som blivit godkänd av den externa CSR-inspektionen. Men ibland kan man undra om vi inte inspekterar fel saker... läs mer på sidan 10.

JAN HEDENBORN, VD

# Och de vinnande varumärkena är...



# Hög kvalitet på Promotionmässans besökare

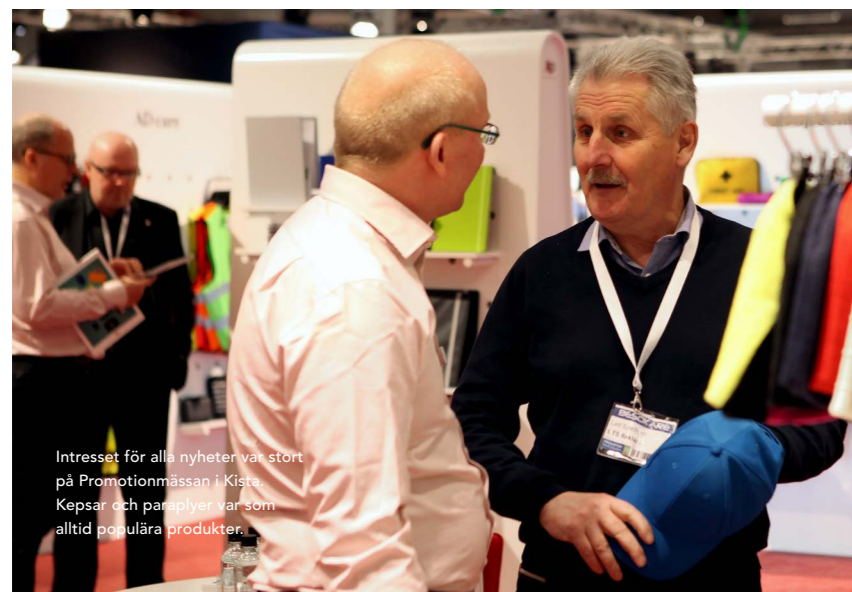


– Mitt intryck från mässan är att den hade helt rätt besökare. Frågorna jag fick i montern visade att man har koll på läget.

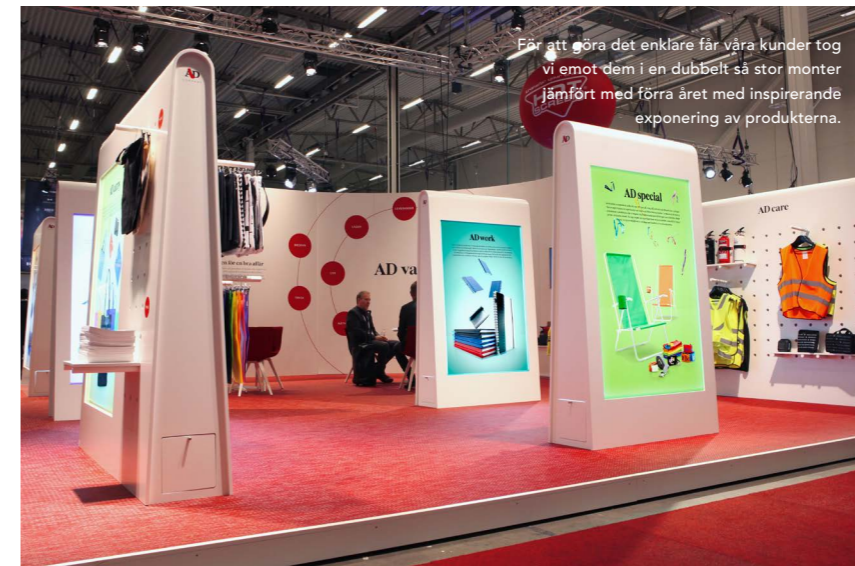
Catrin Josefsson på AD company berättar att första frågan inte som alltid annars handlade om produktnyheter. Istället kom samtalen att kretsa kring sättet att föra affärer, CSR och hur marknaden utvecklas.

AD company hade en dubbelt så stor monter jämfört med tidigare år, som mer liknade en butik än en traditionell monter.

– Så visst presenterade vi massor av nyheter för våra kunder, men på ett förhoppningsvis mer inspirerande vis.



Intresset för alla nyheter var stort på Promotionmässan i Kista. Kepsar och paraplyer var som alltid populära produkter.



För att göra det enklare för våra kunder tog vi emot dem i en dubbelt så stor monter jämfört med förra året med inspirerande exponering av produkterna.



## Nyheter värda en mäs

Hade du inte möjlighet att besöka oss på mässan får du här en överblick på några av de nyheter vi presenterade under mässan.

### Strap

Färger i lager



Blockomslag i mjukt vadderat PU material med en silkeslen tålig yta. Dekorsömmar och detaljer som rygg och resorband i grått. Flera fickor och fickor inuti tillsammans med pennhållare och instick för ett A4 block (ingår).



### Paraply Golf/Vent

Färger i lager



Ett paraply med dubbla paneltyger, inte bara en snygg effekt, utan också funktionell!! Ett färgstarkt innetyg med en svart utsida. Hållrum för luftflöde genom de åtta panelerna. Manuell uppfällning med kraftigt grafitkaft och greppvänligt gummertat handtag.



### Bomullskasse Eko-Fairtrade

Färger i lager



Bomullskasse med en ultimata sammansättning av tyger – både Fairtradecertifierad bomull och ekologiskt odlad. En rättvis odlad kasse på schysta villkor för både miljön och människan. Bärkasse i kraftig modell med bred bälge.



### Tech

Färger i lager



En snygg och stilren design på en keps i ett kraftigt men diskret mönstrat strukturyg i polyester. Sex paneler, förböjd skärm och kardborrespanne baktill.



### Run

Färger i lager



Funktionell löparväst med breda reflexer både bak och fram för säkra löpturer. Meshdetaljer utmed sidorna samt bak i nacken och svanken. Reglerbar midja med kardborreknäppning. Bekväm och smidig att ta på!



AD SOLUTION

# Failure is not an option

– VI MÄRKER TYDLIGT HUR PROFILMARKNADEN BLIR ALLT DUKTIGARE PÅ ATT ARBETA MED SINA KUNDERS VARUMÄRKEN. DET SYNS FRAMFÖRALLT PÅ DE BESTÄLLNINGAR VI FÅR TILL VÅRT AFFÄRSOMRÅDE AD SOLUTION, SÄGER AD COMPANYS VD JAN HEDENBORN.

**A**D solution är lösningarna och produkterna som inte finns på lager eller i några kataloger. Det är AD solution kunder frågar efter när det vill hjälpa sina slutkunder med speciallösningar som blir unika för varumärket.

– Här vi ser stora skillnader idag jämfört med bara för ett par år sedan. På en hårt konkurren utsatt marknad där det gäller att tränga igenom mediebruset, förstår våra kunder vikten av att erbjuda lösningar som speglar det enskilda varumärkets identitet.

Jan berättar att allt fler profilföretag kreerar profilidéer för att stärka sina kunders varumärken. Ibland i samarbete med slutkundens reklambyrå, men även själva. Det kan vara allt från profilerade hänglås för att kommunicera värderingar

kring säkerhet till stora varumärkes-profilerade, uppblåsbara rutschbanor.

– Det är verkligen stimulerande att gå till jobbet på morgonen, när man har kunder med begåvade idéer som sätter oss på prov.

För det är inte alltid utmaningarna AD company ställs inför är av det enklare slaget. Att hitta rätt leverantör av produkterna är inte så svårt, då man efter många år i branschen har ett enormt nätverk av duktiga producenter runtom i världen. Riktigt svårt blir det först när det där händer som inte får hända. Som till exempel när Pakistans premiärminister Benazir Bhutto år 2007 mördades i en självmordsattack och det utlystes generalstrejk i landet. Hamnar och flygplatser stängda på obestämd framtid.

– På något vis lyckades vi få med allt på

ett flyg. Kunden märkte inget utan kunde dela ut sina 12 000 kassar, men det var svettigt för oss.

En annan gång hade man en stor leverans till Pridefestivalen liggande på flygplatsen i Amsterdam som också stod still. Som tur var kände man platschefen på ett av de stora speditörsföretagen och fick med leveransen på en lastbil till Sverige.

– Jag har upplevt tyfoner och jordbävningar. Flera gånger har jag lastat min egen bil för att få fram omöjliga leveranser. Vi säger som NASA: Failure is not an option. Har vi lovat kunden en leverans ska det mycket till för att stoppa oss.



Discokula i form av en nyckelring är ett bra exempel på AD solution. Det är inget någon har på lager utan måste specialbeställas. Just den här discokulan delas ut i samband med Melodifestivalen.

## Tre andra AD solution uppdrag vi löst under hösten.

### 1. Uppblåsbar vattenskål

Kan ni fixa uppblåsbara vattenskålar för alla törstiga hundar på badstranden? Inga problem sa vi och levererade 3 000 st.

### 2. Lunchkasse

Hemlagat är alltid godast. Vi levererade 100 000 st specialdesignade kassar för lunchlådan.

### 3. Grimmor

Vi är inga cowboys men att snabbt få fram 1 000 st grimmor innan någon hinner säga yihaa är något vi har bra koll på.

# Miljontals kineser på resande fot

VILL DU RESA HYGGLIGT LUGNT OCH SKÖNT MED TÅG, BUSS ELLER FLYG I KINA SKA DU UNDVIKA VECKORNA OCH DAGARNA FÖRE DET KINESISKA NYÅRET. OCH VAD DU ÄN GÖR; VILL DU HA HEM VAROR I TID SÅ BESTÄLL DEM ETT PAR MÅNADER I FÖRVÄG.



Nyåret är kinesernas absolut viktigaste högtid. Framförallt är det en familjehögtid då man ska träffa sina nära och kära. Även om man, som många gör, har släkt och familj hundratals mil bort med en resväg på flera dagar så ska man hem. Därför är alla transporter överfulla med hemvändande människor. Uppskattningar säger att över 200 miljoner kineser är på resande fot över nyåret (ca 8–9 miljoner människor per dag). När nyåret är över har det gjorts ca 2,8 miljarder resor. Det betyder att stora delar av landets produktion slår igen och står stilla. Vissa fabriker stänger till och med att par veckor innan för att människor ska hinna hem.

Inför det kinesiska nyåret är det också viktigt att man är skuldfri. Löner och eventuella bonusar betalas ut till alla innan de ger sig av. Med lite pengar på fickan och sin saknade familj runt omkring sig är det sedan inte alldeles ovanligt, att några väljer att inte resa tillbaka när ledigheten är över. Kanske

stannar man hemma på gården eller hittar ett arbete närmre hembyn. Så när verksamheten ska återgå till det normala och västvärlden fyller orderböckerna som mest, kan man plötsligt ha brist på arbetskraft i fabriken.

På AD company arbetar vi dock hårt för att informera våra kunder om att lägga beställningar i god tid innan nyårsfirande drar igång. Då slipper man dessutom de ökade fraktpriserna veckorna strax före och under nyåret. Med vetskap om de problem vissa fabriker har direkt efter nyår intensifierar vi även våra kvalitetskontroller.

Men självklart har det hänt att någon stressad kund har frågat "ska det vara så svårt för dem att skicka några paraplyer". Det kan man kanske tycka. Men handen på hjärtat: Vad världens största land gör i januari/februari är vad vi gör i juli. Och glöm inte; paraplyer har vi på lager i Jönköping om det skulle knipa.

# Det kinesiska nyåret

山羊年

在移動億萬中國人民

## Nyåret

Det kinesiska nyåret är en stor familjehögtid som infaller under perioden 21 januari – 19 februari. I år började getens år den 19 februari. Viktigt inför nyår är att huset städas ordentligt, inte alldeles olikt vår julstädning. Nyårets röda färg som ses överallt symboliserar lycka och framgång. Att man äter fisk är en tradition som har sin grund i att ordet för fisk uttalas likadant som ordet för överflöd. Likt Sverige och många andra länder är fyrverkerier och smällare också en betydelsefull del av firandet.

## Getens år

Getens år är ett fredens och harmonis år samt det åttonde året i den kinesiska kalenderns cykel av 12 djur. De andra zodiakdjuren är kaninen, draken, ormen, hästen, apan, tuppen, hunden, grisen, råttan, oxen och tigern. Alla djuren står för olika egenskaper vilka påverkar hur året kommer att bli.

# CSR-ännu en godkänd leverantör

OAVSETT VAL AV MODELL ELLER MATERIAL PÅ KASSARNA KAN DU VARA SÄKER PÅ ATT DE KOMMER FRÅN EN CSR-GODKÄND FABRIK, NÄR DU HANDLAR FRÅN OSS. MEN HUR VIKTIGT ÄR DET EGENTLIGEN VILKET SPOLSYSTEM TOALETTENA HAR?

**F**ör bara någon månad sedan godkändes fabriken i Pakistan som tillverkar våra bomullskassar. Självklart inga anmärkningar kring barnarbete eller anställdas löner. Men som vid alla revisioner – oavsett om de görs i Sverige, Pakistan eller något annat land – upprättas det alltid en lista med förbättringspunkter. Mycket bra tycker vi. Alla kan bli bättre.

Men det är inte utan att man kliar sig lite i huvudet när en anmärkning kan handla om en toalets spolsystem. I den pakistanska fabriken, och överallt annars i landet, sitter man på huk och spolar genom att slå en hink vatten i avloppet. Ett sätt som enligt både läkare och rörmokare fungerar nog så bra, om inte bättre, avseende fart i både tarm och rör.

Vi har också varit med om en sömnadsfabrik som ombads införa arbetsbord och stolar för de som sydde. Möblemanget blev emellertid stående oanvänt.

Skräddarna satt hellre på golvet i traditionell skräddarställning, vilket man gjort i urminnes tider.

Det här är som du naturligtvis förstår skämtsamma noteringar från vår sida. Utan CSR-revisorernas noggranna och mycket kompetenta arbete, både med revisioner och oanmälda stickprovskontroller, skulle utvecklingen mot schysta arbetsförhållanden gå betydligt långsammare. Det vet vi av egen erfarenhet efter snart fem decennier i branschen.



Camilla Greén  
Ekonomi / CSR / Kvalité



# Vändbart inte lika med stormsäkert

VI HAR VÄL ALLA FÖRBANNAT PARAPLYER SOM VRÄNGER SIG FÖR MINSTA VINDPUST. ELLER SPRÖT SOM GÅR AV. AV NÅGON OUTGRUNDLIG ANLEDNING HÄNDER DET OFTAST NÄR REGNET BÖRJAR ÖSA NER. SÄLLAN NÄR MAN FÄLLER IHOP PARAPLYET.

Vi bad Johan Lindman på AD company reda ut vad man ska tänka på när man väljer paraply.

– Först och främst; tro inte att ett paraply är stormsäkert bara för att det är vändbart. Det är fler parametrar som har betydelse för ett paraplys förmåga att klara vind. Det behöver inte ens vara vändbart för att vara stormsäkert.

Johan räknar upp fyra faktorer som avgör ett paraplys kvalitet: sprötens flexibilitet, panelernas kvalitet och om de är delade, paraplyets vändbarhet samt skaftets material och tjocklek.

Gällande kompaktparaplyer så är deras svaga punkt skaftet.

– Två- eller tredelade skaft görs i metall

som lätt viker sig när det blåser. Dessutom blir kompaktparaplyerna känsliga i skarvarna.

Johans råd är att väga in alla parametrar när man väljer paraply samt inte stirra sig blind på om det är vändbart.



**Vändbart**

Vändbart innebär att paraplyet kan vändas tillbaka om det har vrängts av kraftiga vindar.

**Delade paneler**

Med delade paneler kan vinden blåsa igenom istället för att all kraft hamnar i panelen och rycker sönder paraplyet.

**Flexande spröt**

Viks ett spröt i metall går det lätt sönder. Spröt i kolfiber flexar tillbaka och klarar därför kraftigare vindar. Kontrollera spröten både i uppfällningsmekanism och de som håller panelerna.

**Kraftigt skaft**

Skaftets tjocklek och material är av avgörande betydelse för paraplyets kvalitet. Ju tjockare skaft, desto bättre kvalitet. Grafit eller kolfiber är de bästa materialen.



Johan Lindman  
Försäljning

# Vår nya sajt gör det enklare för dig

Under våren lanserar vi AD companys nya webbplats. Som inloggad på AD companys webbplats aktiverar du ett kraftfullt arbetsverktyg som hjälper dig i din vardag. Nu får du äntligen full kontroll över din affär.

## 1. Inspiration och nyheter

På den nya webbplatsen finns produktnyheter, specialimport, kampanjer, information kring CSR och annat som inspirerar!

## 2. Arbetsverktyg med rätt mått och filer

Skissbilder, mått, tryckstorlek, skissmallar, rätt färger och all annan information du behöver kring produkterna finns smidigt samlade på varje produkt.

## 3. Lagersaldo och rätt pris

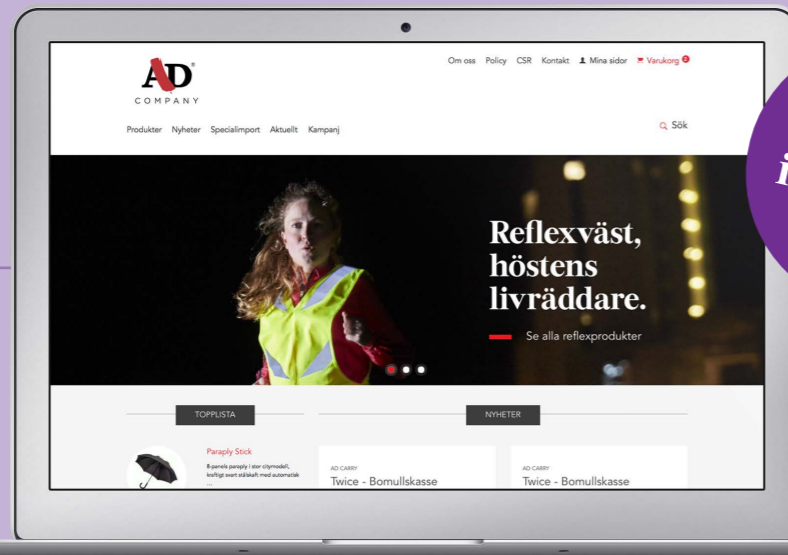
På webbplatsen ser du hela tiden aktuellt lagersaldo och dina egna priser – både lagerpris och pris vid fabriksleverans.

## 5. Korrektur och orderhistorik

Under Mina sidor finns din orderhistorik samlade, för enkel repetitionsorder. Här finns också tidigare korrektur, för att underlätta ytterligare i ditt arbetsflöde.

## 4. Orderstatus

Följ din order under produktion med status på korrektur, bearbetning, leveransbesked och faktura.



Lanseras inom kort!

Med vår nya site har vi öppet dygnet runt. Neutrala order som läggs innan kl 14.00 skickas alltid samma dag.

# Materialskolan: Bomull

Bomullplantans fibrer har använts för att tillverka kläder i över 5 000 år. I dag består nära hälften av världens textilproduktion av bomull. Men det är långt ifrån en oproblematisk produktion. När ca 1,1 miljarder människor saknar tillgång till rent vatten är det svårt att försvara åtgången av upp till 8 500 liter för att få fram bomull till ett par jeans.



# Återvunna kläder nästa stora trend?

TILLSAMMANS MED VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN PRESENTERADE TEXTILHÖGSKOLAN I BORÅS FÖR ETT PAR VECKOR SEDAN PROJEKTET REDESIGN. FYRA FORSKARE HAR SETT ÖVER MÖJLIGHETERNA ATT DESIGNA OM KLÄDER FÖR ATT GE DEM ETT ANDRA LIV. VARFÖR? DET ÄR SNART INTE LÄNGRE ETISKT FÖRSVARBART ATT ODLA BOMULL PÅ ETT KONVENTIONELLT VIS ISTÄLLET FÖR GRÖDOR TILL LIVSMEDEL.



**F**orskarna har blivit utrett hur mycket kläder som slängs, hur många och hur länge kläder hänger i våra garderober och hur logistiken skulle kunna se ut för att ta hand om dem. Man har också provat att med relativt enkla åtgärder designa om kläder. Erik Bresky som är rektor på Textilhögskolan i Borås och processledare för forskningscentrat Smart Textiles, menar dock att bomullen har en framtid.

– Bomull kommer fortsatt vara en viktig och stor textil fiber. Men sett över ett 10-års perspektiv kommer den att användas mer selektivt till de områden där man verkligen värdesätter bomullens egenskaper i form av komfort, utseende, grepp och hållfasthet.

Det nya perspektivet på odling betyder att världens stora varumärken inom kläder och textilier kommer att få se över sina produktionsprocesser. H&M har redan som mål att all bomull i deras

sortiment ska komma från mer hållbara källor senast år 2020.

– De stora aktörerna kommer att hantera frågan genom ett antal olika processer. En är att använda sig av en mer hållbar bomull som exempelvis better cotton. En annan att se över möjligheterna att använda alternativa fibrer som de cellulosabaserade materialen viskos och lyocell. Men även andra konstfibrer och modifierade syntetfibrer. Ett tredje spår är det forskningsprojektet ReDesign handlar om, återanvändning som skapar nya livscyklar för kläderna.

Så vem vet, om ett par år kanske vi lämnar in våra garderober för en redesign. Medan våra skjortor med cut away-kragar sedan sys om till button down, handlar vi återvunnen omsydd jacka från det hetaste varumärket.

## Vatten och kemikalier

Odling av bomull kräver enorma mängder vatten och kemikalier. För att framställa 1 kg bomull vid vanlig odling kan det behövas upp till 29 000 liter sötvatten. Enligt Världsnaturfonden används dessutom en fjärdedel av världens insektsbekämpningsmedel och en tiondel av ogräsmedlen till odling av bomull. Utnyttjandet av vatten och kemikalier leder såväl till förgiftningar av vatten, natur och människor som till brist på grund- och ytvatten.

# Fairtrade, eko, återvunnen, standard? Lugn, vi reder ut begreppen.

## Fairtrade

Bomullsodlarnas svåra ekonomiska och sociala situation i utvecklingsländerna utgör bakgrund till utarbetandet av Fairtrade-kriterierna för bomull. Kriterierna för Fairtrade-certifierad bomull handlar övergripande om följande:

- Uttryckliga regler för kemikaliehantering inklusive hälsofrämjande åtgärder.
- Krav på långsiktiga handelsrelationer.
- Krav på demokratiutveckling.
- Producentorganisationen ska betalas som lägst ett minimipris, det vill säga ett pris som ska täcka kostnaden för en hållbar produktion.
- Om världsmarknadspriset är högre än minimipriset så tillämpas världsmarknadspriset som lägstanivå för förhandlingen mellan odlare och köpare.
- En premie per sålt kilo bomull betalas ut till producentorganisationen med syftet att stimulera investeringar i lokalsamhälle och verksamhet. Medlemmarna bestämmer gemensamt, utifrån demokratiska former, hur premien ska användas. Exempelvis skolbygge i lokalsamhället, investeringar i den lokala sjukvården och fonder för mikrokrediter.



## Återvunnen

Bomullstyg som tillverkas av återvunnen bomull. Tyger från restpartier, stuvbitar, spill etc trådas upp och vävs till nytt tyg. Den stora vinsten med denna metod är en prisvärd kasse och att sopberget hålls nere.

## Standard

I över 5 000 år har fibrer från bomullsplantan använts för textilier. Idag täcker bomullen nära hälften av världens textilproduktion. En utveckling som är kontroversiell då den är så väl kemikalie som vattenkrävande.



## Ekologisk

Den ekologiska odlingen är befriad från kemiska bekämpningsmedel och stressande gödningsmedel i minst tre år. Produktionen sker med grundvatten samt är så energisnål som möjligt. Förutom att ekologisk bomull är miljövänlig, håller den generellt sett även högre kvalitet än konventionellt odlad bomull.

Odlingen baseras på lokala och förnyelsebara resurser. Majs kan tex odlas mellan bomullsskördarna och mellan bomullsräderna. På så sätt behåller jorden sin bördighet bättre och insektsangrepp försvåras.

Tillskottsgödning sker med organisk gödsel från tex kor, höns samt kompostering. Insektsfällor och distraherande luftfällor används istället för kemiska bekämpningsmedel. I bekämpningen mot skadeinsekter har det också visat sig effektivt att göra odlingen attraktiv för skadeinsekternas fiender som spindlar, getingar och myror.

**Nyhet!**  
**Eko-Fairtrade**  
Se vår kasse med den nya bomullskvaliteten på sidan 5.



# Beach 2015



Välj  
mellan 20  
olika färger

Gäller vid beställning av minst  
200 st. **Beställ senast den 27/3** för  
att få dem innan midsommar.  
Minimiorder för svarta stolar  
är 100 st.

## Brassestol med mughållare



Stadig brassestol med tyg av 600D polyester och förstärkt stålram.  
Burkhållare och fällbar i två lägen för att göra det extra behagligt!  
Leveranstid ca 3 månader. Stolen finns tillgänglig i 20 olika färger.  
Kontakta oss för skeppningsschema över båtar och sista orderdatum.

**AD**<sup>®</sup>  
COMPANY

AD company Sweden AB  
P.O. Box 3039. SE-550 03 Jönköping, Sweden  
Tel +46 (0) 36 18 85 85.  
info@adcompany.se www.adcompany.se